

DOKUMENTI

SLOVENSKEGA GLEDALIŠKEGA IN FILMSKEGA MUZEJA

CLANCI IN PREDGOVORI / ARTICLES AND PREFACES

Cvetko Ciriš: Jolij Bečvir v Mladini (Jolij Bečvir & Mladina) 15

Della Luka: Neurenčeno gostovanje Erbeke narodnega gledališa (Une tournées à Ljubljana et à Trieste non réglées par le Théâtre national serbe) 20

Kreft Bratko: Avantgardnost opernih in opernih folklorizacij (La caractérisation avant-gardiste des opéras et des opéras folkloriques de Bratko Kreft) 47

Devetnajsta knjiga

Šlo les rojstvo Vasiljeva (Le jour de la naissance de Vasiljev Talich) 103

40 in 41

Jan Slavko: Ob odprtju spomenika na Vercors (Sur l'inauguration d'une plaque commémorative à la mémoire de Martin Vercor) 70

Kovanec Dejan: Prispevek Janka Travnja k razvoju filmskega zgodovinarstva (L'apport de Janko Travnja à l'histoire du cinéma yougoslave) 48

Kreft Bratko: Pedagogica Dobra jugoslovanska drama (Message à la Journée du drame yougoslave) 1

Mamikonian Rudolf: Sava Severjara v jugoslovanskem gledališču (Sava Severjara dans le Théâtre dramatique yougoslave) 25

Moravec Dušan: Nasiljevo sodelovanje in razhajanje v Govekarju (La collaboration et les divergences entre Nasilje et Govekar) 2

UREDILI

MAJDA CLEMENZ, AKAD. DR. DRAGOTIN CVETKO
IN AKAD. DR. BRATKO KREFT

Bech Jozef: Dva pisma Avgusta Danilova (Deux lettres de Avgusta Danilova à Jozef Bech) 26

Pismo Bratka Krefta Jozefu Bechu (Les lettres de Bratko Kreft à Jozef Bech) 76

Srbinskih Vladimir: Pojasnilo (Un complément) 126

Slivnik Franciska: Pismo Avgusta Danilova Ademu Mandroviču (La lettre de Avgusta Danilova à Adem Mandrovič) 82

III.

POROČILA (CHRONIQUE)

Neubauer Henrik: Jelena Družičević Poljskova (Jelena Družičević Poljskova) 110

D. M.: Prispevanje k razpravi o gostovanju narodnega gledališa v Ljubljani in Trzinu (Contribution sur une tournée à Ljubljana et à Trieste non réglée par le Théâtre de Novi Sad) 28

Poročila o delu SGM v letu 1982 (Rapport de l'activité de SGM en 1982) 114

LJUBLJANA 1983

KAZALO (TABLE DE MATIÈRES)

I.

ČLANKI IN RAZPRAVE (TRAITÉS ET ARTICLES)

Cvetko Ciril: Julij Betetto v Münchnu (Julij Betetto à Munich)	10
Dotlić Luka: Neuresničeno gostovanje Srbskega narodnega gledališča (Une tournée à Ljubljana et à Trieste non réalisée par le théâtre national serbe)	60
Frelih Emil: Avantgardnost opernih in operetnih režij Bratka Krefta (Le caractère d'avant-garde des mises en scène de l'opéra et des opérettes de Bratko Kreft)	47
Sto let rojstva Václava Talicha (A l'occasion du centième anniversaire de Václav Talich)	105
Jan Slavko: Ob odkritju spominske plošče Mariji Veri (Le discours prononcé à l'inauguration d'une plaque commémorative à la mémoire de Marija Vera)	99
Kosanović Dejan: Prispevek Janka Travnica k našemu filmskemu zgodovinoписju (L'apport de Janko Traven à l'historiographie du cinéma yougoslave)	43
Kreft Bratko: Poslanica Dnevu jugoslovanske drame (Message à la Journée du drame yougoslave)	1
Masnikosa Ružica: Sava Severjeva v Jugoslovanskem dramskem gledališču (Sava Severjeva dans le Théâtre dramatique yougoslave)	35
Moravec Dušan: Nučičevo sodelovanje in razhajanje z Govekarjem (La collaboration et les désaccords entre Nučič et Govekar)	3

II.

ZAPISKI IN GRADIVO (NOTES ET DOCUMENTS)

Bach Josip: Dve pismi Avguste Danilove Ivanu Bachu (Deux lettres de Avgusta Danilova à Josip Bach)	95
Pisma Bratka Krefta Josipu Bachu (Les lettres de Bratko Kreft à Josip Bach)	65
Skrbinšek Vladimir: Pojasnilo (Un supplément)	120
Slivnik Frančiška: Pismo Avguste Danilove Adamu Mandroviču (La lettre de Avgusta Danilova à Adam Mandrovič)	92

III.

POROČILA (CHRONIQUE)

Neubauer Henrik: Jelena Dmitrijevna Poljakova (Jelena Dmitrijevna Poljakova)	110
D. M.: Pričevanje o neuresničnem gostovanju novosadskega gledališča v Ljubljani in Trstu (Témoignages sur une tournée à Ljubljana et à Trieste non réalisée par le théâtre de Novi Sad)	58
Poročilo o delu SGFM v letu 1982 (Le rapport du travail du Musée du théâtre et du cinéma slovène en 1982)	114

IV.

SLIKE (ILLUSTRATIONS)

SLIKA NA OVITKU — PHOTO DE
COUVERTURE

Julij Betetto

PORTRETI — PORTRAITS

Betetto Julij	17, 21, 26, 30,	32
Marija Vera	101,	102
Nučič Hinko		3
Poljakova Jelena Dmitrijevna		111
Sever Sava	36, 37,	38
Talich Václav		107

LETAKI — AFFICHES

Beethoven, Fidelio (Bavarska državna opera, 1931)	27
Mozart, Čarobna piščal (Bavarska državna opera, 1930)	19
Smetana, Prodana nevesta (Bavarska državna opera, 1930)	20
Wagner, Parsifal (Bavarska državna opera, 1931)	24

Prevodi iz srbohrvaščine: Bojan Kavčič

Prevodi v francoščino: Jožica Pirc

Lektor: Marta Kocjan-Barle

ROKOPISI — MANUSCRITS

Betettova prošnja za dopust 12

SKUPINSKE IN DRUGE FOTOGRAFIJE
— PHOTOS DES GROUPES ET LES
AUTRES PHOTOS

Bavarska državna opera	11
Bizet, Carmen (Opera SNG, 1931)	55
Dellanoy, Damski lovec (Opera SNG, 1931)	48
Čap František, naslovna stran knjige Odkritje spominske plošče Mariji Veri	116
Razstava Gledališki ustvarjalec Milan Skrbinšek	115, 117
Razstava Scenograf Ernest Franz	115
Razstava Shakespeare v slovenskem gledališču	118
Shakespeare, Kralj Lear (JDP, 1952)	40
Weill, Car se da fotografirati (Opera SNG, Ljubljana 1931)	51